

Ikke-klæbende skumbandage med sølv  
 Klæbende skumbandage med sølv  
 Klæbende skumbandage med sølv:  
 Sakral  
 Hæl  
**Biatain Ag** skumfiller med sølv til kaviteter

 Coloplast A/S  
 3050 Denmark  
 IFU10952 V3 Coloplasts logo er et registreret varemærke og tilhører Coloplast A/S.  
 © [2011-11.] Alle rettigheder forbeholdes Coloplast A/S, 3050 Humlebæk, Danmark.

#### Advarsel

Genbrug af dette engangsprodukt indebærer en potentiel risiko for brugeren. Genanvendelse, rensning, desinficering og sterilisering kan forringe produktets egenskaber og dermed skabe en yderligere risiko for, at patienten lider fysisk skade eller får en infektion.

#### Sikkerhedsforanstaltninger

Inficerede sår, diabetiske sår eller sår, der helt eller delvis er forårsaget af arteriel insufficiens, bør tilses hyppigt af en sundhedsfagligt uddannet person i henhold til lokale procedurer.

**Biatain Ag** skumbandager må ikke anvendes til patienter med kendt overfølsomhed over for sølv.

Ved mistanke om allergisk reaktion kan yderligere information indhentes hos Coloplast A/S.

**Biatain Ag** skumbandager må ikke anvendes sammen med oxiderende opløsninger, fx hypoklorit- og hydrogenperoxidopløsninger. Kontroller, at eventuelle andre fordampende opløsninger er helt tørret bort, før bandagen anlægges.

**Biatain Ag** skumbandager kan forårsage forbigående misfarvning af sårbunden. Den kan fjernes ved forsigtig vask.

**Biatain Ag** skumbandager skal fjernes før strålebehandling eller undersøgelser, hvori der indgår røntgen, ultralyd, diatermi eller mikrobølger.

**Biatain Ag** skumbandager er MR-sikre og MR-kompatible op til 3 tesla og kan derfor blive siddende under MR-scanning (tesla: enheden for et magnetfelts styrke).

Det er ikke påvist, at **Biatain Ag** skumbandager kan anvendes til gravide, ammende eller børn.

Det er ikke påvist, at **Biatain Ag** skumbandager kan anlægges med enzymholdige

debrideringsmidler.

Det er ikke påvist, at Purilon Gel kan anvendes sammen med **Biatain Ag** skumfiller.

**Biatain Ag** skumfiller må ikke anvendes i tørre sår eller dybe sårkaviteter, hvor åbningen er lille.

Hvis emballagen er brudt, må produktet ikke anvendes.

**Biatain Ag** klæbende skumbandager skal opbevares horisontalt.

Undgå direkte sollys.

Coloplast påtager sig intet ansvar for tilskadekomst eller andet tab, der måtte opstå ved anvendelse af dette produkt i strid med Coloplasts aktuelle anbefalinger.

#### Anlæggelse



1. **Biatain Ag** ikke-klæbende skumbandager  
 Bandagen skal anbringes med den hvide side (uden tryk) ned mod såret.



2. **Biatain Ag** klæbende skumbandager  
 'Håndtagene' skal benyttes for at undgå berøring af bandagen og sikre aseptisk anlæggelse. Fjern først beskyttelsesfilmen, og anbring bandagens skumpude over såret. Fjern derefter beskyttelsesfilmen i siderne.



3. **Biatain Ag** klæbende skumbandager/sakral  
 'Håndtagene' skal benyttes for at sikre aseptisk anlæggelse. Fjern beskyttelsesfilmen i midten. Anbring den smalle ende af bandagen så langt nede over såret som muligt, og fastgør bandagen ved at presse opad og udad. Fjern 'håndtagene'.



4. **Biatain Ag** klæbende skumbandager/hæl  
 'Håndtagene' skal benyttes for at sikre aseptisk anlæggelse. Fjern beskyttelsesfilmen i midten. Bandagen er pileformet. Fold bandagen i en vinkel på 90° mellem pilens spids og hale. Pilen skal pege bort fra hæls spids, og halen skal fastgøres først. Derefter skal pilens spids fastgøres. Fjern 'håndtagene' et ad gangen, og fastgør siderne omhyggeligt, så skumdelene berører eller overlapper hinanden.



5. **Biatain Ag** skumfiller til kaviteter. Fjern dækpapiret. **Biatain Ag** skumfiller skal pakkes løst, så den fylder cirka halvdelen af kaviteten. Når der absorberes eksudat, udvider **Biatain Ag** skumfiller sig og udfylder kaviteten i løbet af kort tid. Fold **Biatain Ag** skumfiller aseptisk efter sårets form ved at folde den løst langs perforeringen eller ved at rulle den sammen.



Når bandagen skal fjernes, løftes hjørnerne forsigtigt bort fra såret.



Det anbefales at løsne den selvklæbende kant, før bandagen løftes bort fra såret.

**Biatain Ag** skumbandager/sakral skal fjernes fra den øverste kant og ned mod anus for at minimere infektionsrisikoen.

#### Beskrivelse

**Biatain Ag** skumbandager er sterile. Det er bløde, højabsorberende og formbare, antibakterielle engangsbandager af polyuretanskum med ionisk sølv som den aktive komponent. **Biatain Ag** skumbandager sikrer et optimalt, fugtigt sårhelingsmiljø og effektiv eksudatkontrol.

**Biatain Ag** skumbandager indeholder et antibakterielt sølvkompleks, som er jævnt fordelt i skummet. Sølvet frigives til sårbunden, når det kommer i kontakt med sår væske. Når der er eksudat til stede, vil der frigives sølv i op til 7 dage.

**Biatain Ag** skumbandager er effektive mod bakteriestammer, som man ved modvirker sårhelingen, fx *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus* og  $\beta$ -hæmolytiske streptokokker. In vitro viser bandagerne antibakteriel aktivitet i op til 7 dage.

**Biatain Ag** skumbandager er udstyret med en semipermeabel topfilm, som er vandtæt og danner en antibakteriel barriere.

**Biatain Ag** ikke-klæbende skumbandager er velegnede til sår med sarte og sunde hudomgivelser.

**Biatain Ag** klæbende skumbandager er baseret på hydrokolloid teknologi.

**Biatain Ag** klæbende skumbandager fås i forskellige former; sakral og hæl er begge specielt udformet, så de passer til vanskeligt bandagerbare kropsområder. De klæbende bandager har en klæbekant, som er baseret på hydrokolloid teknologi.

**Biatain Ag** skumfiller til kaviteter har perforeringer, som sikrer fleksibel håndtering.

#### Indikationer

**Biatain** skumbandager anvendes til en bred vifte af væskende sår, herunder bensår og tryksår med forsinket heling på grund af bakterier, eller hvor der er risiko

for infektion.

**Biatain** Ag skumbandager kan anvendes til 2.-gradsforbrændinger, donorsteder, postoperative sår og hudafskrabninger med forsinket heling på grund af bakterier, eller hvor der er risiko for infektion.

**Biatain** Ag ikke-klæbende skumbandager er yderligere indiceret til diabetiske fodsår.

**Biatain** Ag skumbandager kan reducere lugtgener forårsaget af bakterier i såret.

**Biatain** Ag skumbandager kan efter sundhedsfagligt skøn anvendes til fugtig sårheling hos patienter, som er i behandling for en lokal eller systemisk infektion.

**Biatain** Ag skumbandager kan anvendes til behandling af de indicerede sårtyper under hele sårhelingsprocessen.

**Biatain** Ag skumbandager kan kombineres med kompressionsbehandling.

**Biatain** Ag skumfiller anvendes til dybe, væskende sår, herunder bensår, tryksår, diabetiske fodsår og akutte sår.

## Vejledning


### Biatain Ag skumbandager

1. Skyl såret med lunkent vand eller fysiologisk saltvand. Tør forsigtigt huden omkring såret. Anvendelse af andre rensedmidler i kombination med **Biatain** Ag skumbandager er ikke blevet testet.
2. Hvis der anvendes nogen form for film, creme, salve eller lignende produkter, skal huden være helt tør, før bandagen anlægges.
3. **Biatain** Ag skumbandage skal tages aseptisk ud af emballagen. Rør ikke ved den hvide side (uden tryk) af skummet.
4. **Biatain** Ag skumbandager skal anlægges som vist på illustrationerne og beskrevet i vejledningen. Vælg en bandage, hvor skumpuden når mindst 2 centimeter ud over sårkanten. Hvis bandagen er lille, er 1 centimeter tilstrækkeligt.
5. Hvis såret kun væsker lidt, kan **Biatain** Ag skumbandagen fugtes med sterilt, fysiologisk saltvand, før den anbringes på såret.
6. **Biatain** Ag ikke-klæbende bandager skal fastgøres ved hjælp af en sekundær bandage eller en kompressionsbandage.
7. **Biatain** Ag skumbandager skal skiftes, når det er klinisk indiceret, eller når der er synlige tegn på, at eksudatet nærmer sig kanten af bandagen.
8. **Biatain** Ag skumbandager kan blive siddende i op til 7 dage, afhængigt af mængden af eksudat, bandagens tilstand og sårtyper.
9. Det anbefales, at en sundhedsfagligt uddannet person foretager en klinisk vurdering, hvis produkter, som indeholder sølv, ønskes anvendt længere end 30 dage.

**Biatain** Ag skumfiller (samme vejledning som for punkt 1 og 2 ovenfor).

1. **Biatain** Ag skumfiller skal anvendes som vist på illustrationerne og beskrevet ovenfor.
2. Til fastgørelse og afdækning anvendes en sekundær bandage, fx **Biatain** Ag klæbende skumbandager/**Biatain** Ag/sakral (til stærkt væskende sår) eller Comfeel Plus sårbandager/Comfeel sakralbandager eller Comfeel Plus transparente bandager (til moderat væskende sår).
3. Det anbefales at skifte **Biatain** Ag skumfillere, når den sekundære bandage skiftes. Kontroller, at **Biatain** Ag skumfiller er helt fjernet fra sårkanten.

## Symbol

	Læg den hvide side (uden tryk) af bandagen ned mod såret.
Produktionsordre	(WO) Produktionsnummer til identificering af en specifik ordres emballage. (LOT-nummer henviser til produktionsserie).